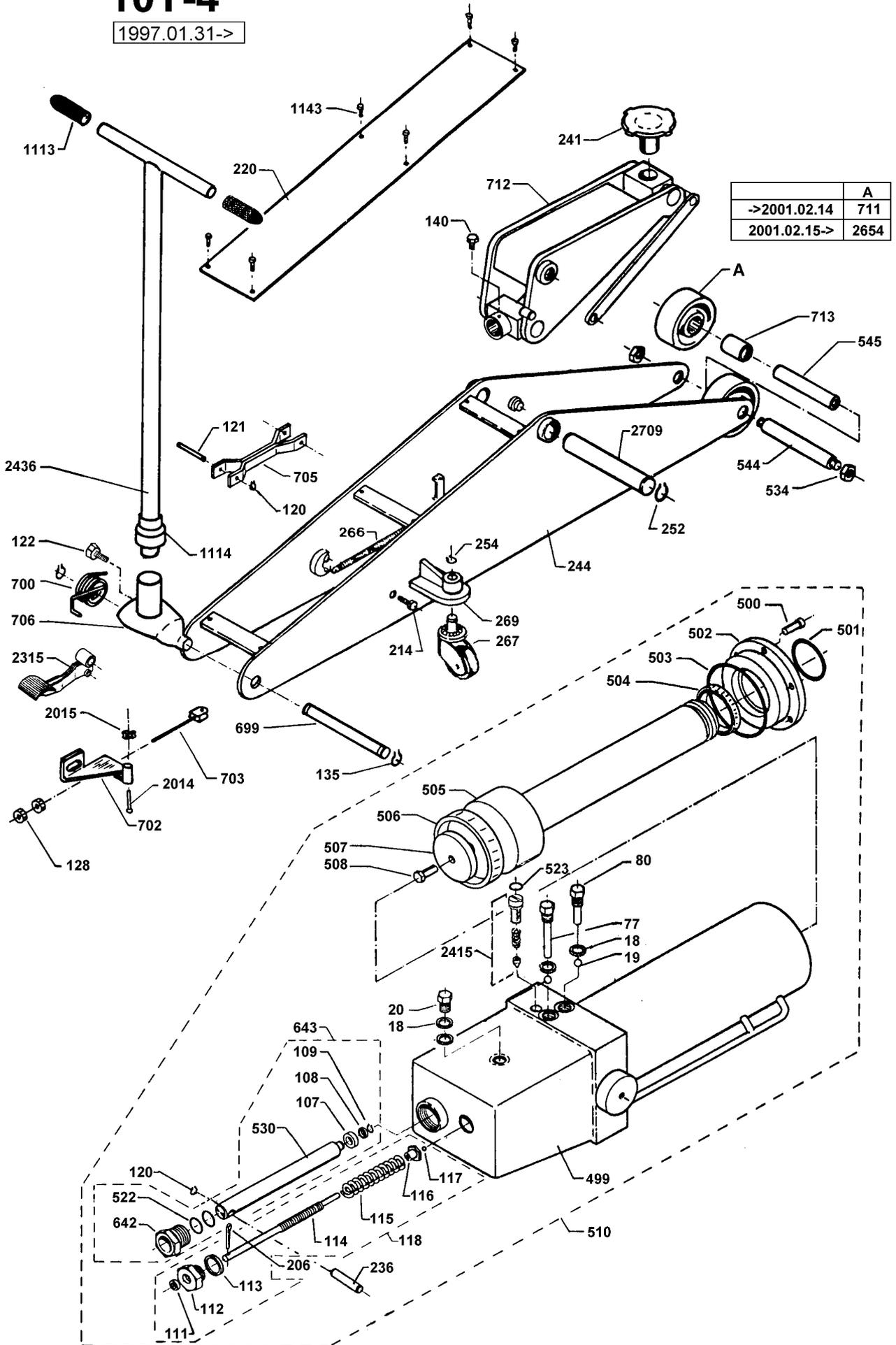


# 10T-4

1997.01.31->



| No.   | DANSK.                  | DEUTSCH.                   | ENGLISH.                    | FRANÇAIS.                    |
|-------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| *18   | Kobberpakning           | Kupferdichtung             | Copper washer               | Disque en cuivre             |
| *19   | Ventilkugle, 8 mm       | Ventilkugle                | Valve ball                  | Boule de clapet              |
| 20    | Olieprop                | Ölschraube                 | Oil plug                    | Bouchon                      |
| 77    | Ventilprop              | Ventilschraube             | Valve plug                  | Clapet de fermeture          |
| 80    | Ventilprop              | Ventilschraube             | Valve plug                  | Clapet de fermeture          |
| *107  | Manchet                 | Manchette                  | Sleeve                      | Bague                        |
| *108  | Messingring             | Messingring                | Brass ring                  | Rondelle en laiton           |
| *109  | Låsering                | Seegerring                 | Lock ring                   | Circlips                     |
| *111  | Simmerring              | Simmer ring                | Simmer ring                 | Rondelle simmer              |
| 112   | Pakdåse                 | Stopfbüchse                | Stuffing box                | Ecrou piston                 |
| *113  | Pakning                 | Dichtung                   | Gasket                      | Joint d'étanchéité           |
| 114   | Returspindel            | Ablassspindel              | Return spindle              | Pivot de retour              |
| 115   | Fjeder                  | Feder                      | Spring                      | Ressort                      |
| 116   | Møtrik                  | Mutter                     | Nut                         | Ecrou                        |
| *117  | Kugle, 4 mm             | Kugel                      | Ball                        | Boule                        |
| 118   | Returventil, kompl.     | Ablassventil, kompl.       | Return valve, compl.        | Clapet de retour, compl.     |
| 120   | Låsering                | Seegerring                 | Lock ring                   | Circlips                     |
| 121   | Nagle                   | Bolzen                     | Shaft                       | Rivet                        |
| 122   | Fingerskrue             | Rändelskrue                | Knurled screw               | Vis moletée                  |
| 128   | Møtrik                  | Mutter                     | Nut                         | Ecrou                        |
| 135   | Låsering                | Seegerring                 | Lock ring                   | Circlips                     |
| 140   | Skrue                   | Schraube                   | Screw                       | Vis                          |
| 206   | Split                   | Splint                     | Split pin                   | Goupille                     |
| 214   | Skrue                   | Schraube                   | Screw                       | Vis                          |
| 220   | Dækplade                | Schutzblech                | Cover                       | Plaque de protection         |
| 236   | Nagle                   | Bolzen                     | Shaft                       | Rivet                        |
| 241   | Saddel                  | Sattel                     | Saddle                      | Selle                        |
| 244   | Chassis                 | Chassis                    | Chassis                     | Châssis                      |
| 252   | Låsering                | Sicherungsring             | Lock ring                   | Circlips                     |
| 254   | Låsering                | Seegerring                 | Lock ring                   | Circlips                     |
| 266   | Fjeder                  | Feder                      | Spring                      | Ressort                      |
| 267   | Drejehjul, kompl.       | Schwenkrolle, kompl.       | Castor wheel, compl.        | Roue pivotante compl.        |
| 269   | Konsol                  | Lenkrollenausleger         | Bracket                     | Support                      |
| 499   | Cyl & pumpehus          | Zyl. & Pumpengehäuse       | Cyl. and pump hous.         | Cyl. & corps de pompe        |
| 500   | Skrue                   | Schraube                   | Screw                       | Vis                          |
| *501  | O-ring                  | O-ring                     | O-ring                      | Joint torique                |
| 502   | Pakdåse                 | Stopfbüchse                | Stuffing box                | Ecrou de piston              |
| *503  | O-ring                  | O-ring                     | O-ring                      | Joint torique                |
| *504  | Simmerring              | Simmerring                 | Simmer ring                 | Rondelle simmer              |
| 505   | Stempel                 | Kolben                     | Piston                      | Piston                       |
| *506  | Manchet                 | Manchette                  | Sleeve                      | Bague                        |
| 507   | Udfyldningsskive        | Scheibe                    | Washer                      | Disque                       |
| 508   | Bolt                    | Bolzen                     | Bolt                        | Boulon                       |
| 510   | Komplet aggregat        | Aggregat, komplett         | Complete aggregate          | Agrégat complet              |
| *522  | O-ring                  | O-ring                     | O-ring                      | Joint torique                |
| *523  | O-ring                  | O-ring                     | O-ring                      | Joint torique                |
| 530   | Pumpestempel            | Pumpenkolben               | Pump piston                 | Piston de pompe              |
| 534   | Møtrik                  | Mutter                     | Nut                         | Ecrou                        |
| 544   | Aksel                   | Achse                      | Shaft                       | Axe                          |
| 545   | Bøsning                 | Büchse                     | Bushing                     | Bague                        |
| 642   | Pakdåse                 | Stopfbüchse                | Stuffing box                | Ecrou de piston              |
| 643   | Pumpestempel, kompl.    | Pumpenkolben, kompl.       | Pump piston, compl.         | Piston de pompe, compl.      |
| 699   | Kørestangsaksel         | Achse                      | Shaft                       | Axe                          |
| 700   | Kørestangsfjeder        | Feder                      | Spring                      | Ressort                      |
| 702   | Udløserbeslag           | Ablassbechlag              | Release bracket             | Ferruve déclencherient       |
| 703   | Udløserstang            | Ablassstange               | Release arm                 | Galet de débrayage           |
| 705   | Mellemlid pump.st.      | Pumpestange                | Intermediate joint          | Tige de cde. de pompe        |
| 706   | Kørestangshoved         | Pumpenhebel                | Fork handdle                | Tête du levier de man.       |
| 712   | Løftearm                | Hubarm                     | Lifting arm                 | Levier de levage             |
| 713   | Bøsning                 | Büchse                     | Bushing                     | Bague                        |
| 1113  | Håndtag                 | Handgriff                  | Grib                        | Manche                       |
| 1114  | Manchet                 | Manchette                  | Sleeve                      | Bague                        |
| 1143  | Skrue                   | Schraube                   | Screw                       | Vis                          |
| 2014  | Nagle                   | Bolzen                     | Shaft                       | Rivet                        |
| 2015  | Skive                   | Scheibe                    | Washer                      | Disque                       |
| 2315  | Fodpedal                | Fusshebel                  | Pedal                       | Pédale                       |
| 2415  | Overtryksventil         | Überdruckventil            | Excess-pressure valve       | Soupape de surpression       |
| 2436  | Kørestang               | Fahrstange                 | Jack handle                 | Levier de manoeuvre          |
| 2654  | Hjul                    | Rad                        | Wheel                       | Roue                         |
| 2709  | Løftearmsaksel          | Achse                      | Shaft                       | Axe                          |
| 60015 | Pakningssæt             | Dichtungssatz              | Repair kit                  | Jeu de réparation            |
| *     | Indeholdt i pakningssæt | Im Dichtungssatz enthalten | Contained in the repair-kit | Contenu dans le jeu de joint |